

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 5774

Regulasiekoerant

Vol. 375

PRETORIA, 26 SEPTEMBER 1996

No. 17455

TERMS OF REFERENCE

of the

President of the Republic of South Africa

to the

**COMMISSION OF INQUIRY INTO THE AFFAIRS OF THE
UNIVERSITY OF DURBAN-WESTVILLE**

1. TERMS OF REFERENCE: GENERAL

The general purpose of the Commission is to advise the President on—

- 1.1 what is the source and nature of the discontent at the University of Durban-Westville;
- 1.2 how to promote reconciliation at the University of Durban-Westville;
- 1.3 how to restore the dignity of the institution.

2. TERMS OF REFERENCE: SPECIFIC

The Commission must inquire into and report to the President on any issue which it may deem of importance, including the following:

- 2.1 The reason for the deterioration in the relationship between and among the various constituencies and structures at the University;
- 2.2 the widespread discontent and tension that exists amongst the various constituencies within the University;
- 2.3 alleged irregularities by any University officials/staff/students regarding—
 - (a) the alleged drafting and distribution of anonymous pamphlets;
 - (b) the leaking of confidential information to the press;
 - (c) the incitement of students;
 - (d) the intimidation of staff;
 - (e) the fomenting of racial tension;
 - (f) the unauthorised submission of reports to intelligence operatives;
 - (g) the violation of academic freedom; and
 - (h) other alleged activities in the destabilisation of the University and its administration;

- 2.4 the alleged undermining and bringing into disrepute of the University;
- 2.5 to make recommendations as to how normality may be restored at the University with particular reference to—
 - (a) restoring of effective/proper governance at the University;
 - (b) how any alleged irregularities by any member of the University emanating from the report of the Commission may be avoided in the future as well as what action, if any, ought to be taken against the person(s) in question;
- 2.6 to complete its work and submit a report to the President within a period of six months from the date of its appointment.

OPDRAGTE

van die

President van die Republiek van Suid-Afrika

aan die

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE AANGELEENTHEDE VAN DIE UNIVERSITEIT VAN DURBAN-WESTVILLE

1. OPDRAGTE: ALGEMEEN

Die algemene doel van die Kommissie is om die President te adviseer oor—

- 1.1 wat die oorsprong en aard van die ontevredenheid aan die Universiteit van Durban-Westville is;
- 1.2 hoe om versoening aan die Universiteit van Durban-Westville te bevorder;
- 1.3 hoe om die vaardigheid van die instelling te herstel.

2. OPDRAGTE IN DIE BESONDER

Die Kommissie moet ondersoek instel en aan die President rapporteer oor enige kwessie wat dit belangrik ag, insluitende die volgende:

- 2.1 Die rede vir die verduideliking van die verhouding tussen die samestellende dele en strukture aan die universiteit;
- 2.2 die wydverspreide ontevredenheid en spanning tussen die verskillende samestellende dele binne die Universiteit;
- 2.3 beweerde onreëlmatighede aan die kant van enige van die Universiteit se beamptes/personeel/ studente in verband met—
 - (a) die beweerde opstel en verspreiding van naamlose pamflette;
 - (b) die uitlek van vertrouelike inligting aan die pers;
 - (c) die aanhitsing van studente;
 - (d) die intimidasie van personeel;
 - (e) die aanblaas van rassespansing;
 - (f) die ongeoorloofde indiening van verslae aan intelligensiepersoneel;
 - (g) die skending van akademiese vryheid; en
 - (h) ander beweerde bedrywighede wat die Universiteit en sy bestuur destabiliseer;
- 2.4 die beweerde ondermyning van die Universiteit en pogings om dit 'n slegte naam te gee;
- 2.5 om aanbevelings te maak hoe normale toestande by die Universiteit herstel kan word met besondere verwysing na—
 - (a) die herstel van doeltreffende/behoorlike bestuur aan die Universiteit;
 - (b) hoe enige beweerde onreëlmatighede deur enige lid van die Universiteit, wat uit die verslag na vore mag kom, in die toekoms voorkom kan word en ook watter optrede, indien enige, geneem sal word teen die betrokke persoon/persone;
- 2.6 om sy werk te voltooi en 'n verslag voor te lê aan die President binne 'n tydperk van ses maande na sy aanstellingsdatum.

PROCLAMATION

by the

Acting President of the Republic of South Africa

No. R. 58, 1996

Under the powers vested in me by section 1 of the Commissions Act, 1947 (Act No. 8 of 1947), I hereby declare that the provisions of that Act shall be applicable to the Commission of Enquiry into the Affairs of the University of Durban-Westville and I hereby make the regulations thereunder with reference to the said Commission.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-first day of May, One thousand Nine hundred and Ninety-six.

T. M. MBEKI

Acting President

By Order of the President-in-Cabinet:

S. M. E. BENGU

Minister of the Cabinet

SCHEDULE

REGULATIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“**Chairperson**” means the Chairperson of the Commission;

“**Commission**” means the Commission of Inquiry into the Affairs of the University of Durban-Westville, and related matters;

“**document**” includes any book, pamphlet, record, list, circular, plan, placard, poster, publication, drawing, photograph or picture;

“**inquiry**” means the inquiry conducted by the Commission;

“**member**” means a member of the Commission;

“**officer**” means a person in the full-time service of the University who has been appointed or designated to assist the Commission in the execution of its functions;

“**premises**” includes any land, building, structure, part of a building or structure, vehicle, conveyance, vessel or aircraft;

“**University**” means the University of Durban-Westville.

2. The proceedings of the Commission shall be recorded in the manner determined by the Chairperson.

3. (1) Any person appointed or designated to take down or record the proceedings of the Commission in shorthand or by mechanical means or to transcribe such proceedings which have been so taken down or recorded shall at the outset take an oath or make an affirmation in the following form:

I, A.B., declare under oath/affirm and declare—

- (a) that I shall faithfully and to the best of my ability take down/record the proceedings of the Commission of Inquiry into the Affairs of the University of Durban-Westville in shorthand notes/by mechanical means as ordered by the Chairperson of the Commission; and
- (b) that I shall transcribe fully and to the best of my ability any shorthand notes/mechanical record of the proceedings of the said Commission made by me or by any other person.

- (2) No shorthand notes or mechanical record of the proceedings of the Commission may be transcribed except by order of the Chairman.

4. Every person employed in the execution of the functions of the Commission, including any person referred to in regulation 3 (1), shall help to preserve secrecy with regard to any matter or information that may come to his or her knowledge in the performance of his or her duties in connection with the said functions, except in so far as the publication of such matter or information is necessary for the purposes of the report of the Commission, and every such person, except the Chairperson, any member or officer, shall, before performing any duty in connection with the Commission, take and subscribe before the Chairperson an oath of fidelity and secrecy in the following form:

I, A.B., declare under oath/affirm and declare that, except in so far as it is necessary in the performance of my duties in connection with the functions of the Commission of Inquiry into the Affairs of the University of Durban-Westville or by order of a competent court, I shall not communicate to any

person any matter or information which may come to my knowledge in connection with the inquiry of the said Commission, or suffer or permit any person to have access to any records of the Commission, including any note, record or transcription of the proceedings of the said Commission in my possession or custody or in the possession or custody of the said Commission or any officer.

5. No person may communicate to any other person any matter or information which may have come to his or her knowledge in connection with the inquiry of the Commission, or suffer or permit any other person to have access to any records of the Commission, except in so far as it is necessary in the performance of his or her duties in connection with the functions of the Commission or by order of a competent court.
6. The Chairperson may designate one or more knowledgeable persons to assist the Commission in the performance of some of its functions, in a capacity other than that of a member.
7. The Chairperson or an officer generally or specially authorised thereto by the Chairperson shall administer an oath to or accept an affirmation from any witness appearing before the Commission.
8. Where, at the time of any person giving evidence before the Commission, members of the general public are or have been excluded from attendance at the proceedings of the Commission, the Chairperson may, at the request of such a person, direct that no person may disclose in any manner whatsoever the name or address of such person or any information likely to reveal his or her identity.
9. Any witness appearing before the Commission may be cross-examined by a person only if the Chairperson permits such cross-examination by such person because the Chairperson deems it necessary in the interest of the functions of the Commission.
10. Any witness appearing before the Commission may, in the discretion of the Chairperson and in such manner as may be determined by him or her, be assisted by an advocate or an attorney.
11. An officer, attorney or advocate designated thereto by the Chairperson may be present at the hearing of evidence at the inquiry and may adduce evidence and arguments relating to the inquiry.
12. Whenever the Commission is satisfied upon evidence or information presented to it that the Commission's inquiry may adversely affect any existing, instituted or pending legal proceedings or any investigation instituted in terms of any law, evidence which is relevant to such legal proceedings or investigation shall be dealt with by the Commission in such a manner as not to affect adversely such legal proceedings or investigation.
13. The Chairperson, any member or any officer may, with a warrant, for the purposes of the inquiry, at all reasonable times enter and inspect any premises and demand and seize any document which is on such premises.
14. No person may without the written permission of the Chairperson—
 - (a) disseminate any document submitted to the Commission by any person in connection with the inquiry or publish the contents or any portion of the contents of such document; or
 - (b) peruse any document, including any statement, which is destined to be submitted to the Chairperson or intercept such document while it is being taken or forwarded to the Chairperson.
15. No person may, except in so far as shall be necessary in the execution of the terms of reference of the Commission, publish or furnish any other person with the report or any interim report of the Commission or a copy or part thereof or information regarding the consideration of evidence by the Commission for publication before the expiration of a period of 14 days after it has been submitted to the President: Provided that the President may authorise publication of any such report before the expiration of that period.
16. No person may insult, disparage or belittle the Chairperson or any member of the Commission or prejudice the proceedings or findings of the Commission.
17. Any person who—
 - (a) wilfully hinders, resists or obstructs the Chairperson, any member or any officer in the exercise of any power contemplated in regulation 13; or
 - (b) contravenes a provision of regulation 5, 8, 14 or 15; or
 - (c) contravenes a provision of regulation 16,shall be guilty of an offence and liable for conviction—
 - (i) in the case of an offence referred to in paragraph (a) or (b), to a fine, or to imprisonment for a period not exceeding six months; and
 - (ii) in the case of an offence referred to in paragraph (c), to a fine, or to imprisonment for a period not exceeding 12 months.

PROKLAMASIE

van die

Waarnemende President van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 58, 1996

Kragtens die bevoegdheid my verleen deur artikel 1 van die Wet op Kommissies, 1947 (Wet No. 8 van 1947), verklaar ek hierby dat die bepalings van daardie Wet van toepassing sal wees op die Kommissie van Onderzoek na die Aangeleenthede van die Universiteit van Durban-Westville en vaardig ek hierby die regulasies in die Bylae vervat met betrekking tot genoemde Kommissie uit.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Een-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Ses-en-negentig.

T. M. MBEKI

Waarnemende President

Op las van die President-in-Kabinet:

S. M. E. BENGU

Minister van die Kabinet

BYLAE

REGULASIES

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“**beampte**” ’n persoon in heeltydse diens van die Universiteit wat aangestel of aangewys is om die Kommissie met die uitvoering van sy werksaamhede behulpsaam te wees;

“**dokument**” ook ’n boek, pamflet, stuk, lys, omsendbrief, plan, aanplakbiljet, plakkaat, publikasie, tekening, foto of prent;

“**Kommissie**” die Kommissie van Onderzoek na die Aangeleenthede van die Universiteit van Durban-Westville, en verwante sake;

“**lid**” ’n lid van die Kommissie;

“**ondersoek**” die ondersoek wat deur die Kommissie ingestel word;

“**perseel**” enige grond, gebou, bouwerk, gedeelte van ’n gebou of bouwerk, voertuig, vervoermiddel, vaartuig of vliegtuig;

“**Universiteit**” die Universiteit van Durban-Westville;

“**Voorsitter**” die Voorsitter van die Kommissie.

2. Die verrigtinge van die Kommissie moet aangeteken word op die wyse wat deur die Voorsitter bepaal is.
3. (1) Iemand wat aangestel of aangewys is om die verrigtinge van die Kommissie in snelskrif of op ’n meganiese wyse aan te teken of op te neem, of om sodanig aangetekende of opgeneemde verrigtinge te transkribeer, moet vooraf ’n eed of ’n plegtige verklaring in die volgende vorm, aflê:
- Ek, A.B., verklaar onder eed/bevestig en verklaar—
- (a) dat ek getrou en na die beste van my vermoë die verrigtinge van die Kommissie van Onderzoek na die Aangeleenthede van die Universiteit van Durban-Westville in snelskrif sal aanteken of op ’n meganiese wyse sal opneem, soos deur die Voorsitter van die Kommissie gelas; en
- (b) dat ek enige snelskrifaantekeninge/meganiese opnames van die verrigtinge van genoemde Kommissie wat deur my of iemand anders gemaak is, volledig en na die beste van my vermoë sal transkribeer.
- (2) Geen snelskrifaantekeninge of meganiese opname van die verrigtinge van die Kommissie mag, behalwe in opdrag van die Voorsitter, getranskribeer word nie.
4. Iemand wat in die uitvoering van die werksaamhede van die Kommissie aangewend word, met inbegrip van iemand waarna in regulasie 3 (1) verwys word, moet help om geheimhouding te handhaaf ten opsigte van enige saak of inligting waarvan hy of sy tydens die vervulling van sy of haar pligte in verband met gemelde werksaamhede te wete kom, behalwe in soverre die bekendmaking van sodanige saak of inligting vir die doeleindes van die verslag van die Kommissie nodig is, en elkeen van hierdie persone,

behalwe die Voorsitter, 'n lid of 'n beampte, moet voor die Voorsitter 'n eed van getrouheid en geheimhouding in onderstaande vorm aflê en onderteken alvorens hy of sy enige plig in verband met die Kommissie vervul:

Ek, A.B., verklaar onder eed/bevestig en verklaar dat, behalwe in soverre dit in die vervulling van my pligte in verband met die werksaamhede van die Kommissie van Onderzoek na die Aangeleenthede van die Universiteit van Durban-Westville nodig, of in opdrag van 'n bevoegde hof is, ek met niemand oor enige saak of inligting in verband met die ondersoek van genoemde Kommissie waarvan ek te wete kan kom, sal praat nie en niemand sal toelaat of veroorloof om toegang tot enige stukke van die Kommissie, met inbegrip van enige aantekening, opname of transkripsie van gemelde Kommissie in my besit of bewaring of in die besit of bewaring van gemelde Kommissie of 'n beampte, te verkry nie.

5. Niemand mag met iemand anders praat oor 'n saak of inligting waarvan hy of sy in verband met die ondersoek van die Kommissie te wete kon gekom het nie, of iemand anders toelaat of veroorloof om toegang tot enige stukke van die Kommissie te verkry nie, behalwe in soverre dit in die vervulling van sy of haar pligte in verband met die werksaamhede van die Kommissie, of in opdrag van 'n bevoegde hof, nodig is.
6. Die Voorsitter kan een of meer kundige persone in 'n hoedanigheid anders as dié van 'n lid, aanwys om die Kommissie met die uitvoering van sommige van sy werksaamhede behulpsaam te wees.
7. Die Voorsitter, of 'n beampte wat normaalweg of spesifiek deur die Voorsitter daartoe gemagtig is, behartig die aflegging van die eed of bevestiging van 'n getuie wat voor die Kommissie verskyn.
8. In gevalle waar lede van die breë publiek verhoed word of was om die verrigtinge van die Kommissie by te woon terwyl iemand voor die Kommissie getuig/getuig het, kan die Voorsitter, op versoek van sodanige persoon, gelas dat niemand op enige wyse hoegenaamd die naam of adres van sodanige persoon of enige ander inligting wat moontlik sy of haar identiteit openbaar kan maak, bekend mag maak nie.
9. 'n Getuie wat voor die Kommissie verskyn, kan slegs deur iemand onder kruisverhoor geneem word indien die Voorsitter sodanige kruisondervraging deur sodanige persoon toelaat omdat die Voorsitter dit in belang van die werksaamhede van die Kommissie as noodsaaklik beskou.
10. 'n Getuie wat voor die Kommissie verskyn, kan na goeëddunke van die Voorsitter en op sodanige wyse as wat hy of sy bepaal, deur 'n advokaat of prokureur bygestaan word.
11. 'n Beampte, prokureur of advokaat wat daarvoor deur die Voorsitter aangewys is, kan tydens die aanhoor van getuie by die ondersoek teenwoordig wees en kan getuie of betoë met betrekking tot die ondersoek aanvoer.
12. Wanneer die Kommissie, nadat getuie en inligting aan hom voorgelê is, oortuig is dat sy ondersoek enige bestaande ingestelde of hangende regsproses, of enige ondersoek wat ingevolge enige wet ingestel is, nadelig kan beïnvloed, moet bewyse wat op sodanige regsproses of ondersoek betrekking het, deur die Kommissie op só 'n manier hanteer word dat sodanige regsproses of ondersoek nie nadelig beïnvloed word nie.
13. Die Voorsitter, 'n lid of 'n beampte kan, vir die doeleindes van die ondersoek en met 'n lasbrief, op alle redelike tye enige perseel betree en ondersoek en enige dokument op sodanige perseel eis en daarop beslag lê.
14. Niemand kan sonder die skriftelike goedkeuring van die Voorsitter—
 - (a) 'n dokument wat deur iemand in verband met die ondersoek aan die Kommissie voorgelê is, versprei of die inhoud of 'n gedeelte van die inhoud van sodanige dokument publiseer nie; of
 - (b) 'n dokument, met inbegrip van 'n verklaring, wat vir voorlegging aan die Voorsitter bestem is, deurlees of sodanige dokument onderskep terwyl dit na die Voorsitter geneem of aan hom of haar gestuur word nie.
15. Niemand mag, behalwe in soverre dit in die uitvoering van die opdrag van die Kommissie nodig is, die verslag of enige tussentydse verslag van die Kommissie, of 'n afskrif of gedeelte daarvan, of inligting wat op die beoordeling van getuie deur die Kommissie betrekking het, vóór die verloop van 'n tydperk van 14 dae ná voorlegging daarvan aan die President, publiseer of vir publikasie aan iemand anders beskikbaar stel nie: Met die verstande dat die President die publikasie van sodanige verslag vóór die verstryking van sodanige tydperk, kan magtig.
16. Niemand mag die Voorsitter of enige lid van die Kommissie beledig, beskinder of verkleineer, of afbreuk aan die verrigtinge of bevindinge van die Kommissie doen nie.

17. Iemand wat—

- (a) die Voorsitter, 'n lid of 'n beampte opsetlik verhinder, teengaan of dwarsboom om gesag wat in regulasie 13 bedoel word, uit te oefen; of
- (b) 'n bepaling van regulasie 5, 8, 14 of 15 oortree; of
- (c) 'n bepaling van regulasie 16 oortree,

is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met—

- (i) 'n boete of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 6 maande in die geval van 'n oortreding waarna in paragraaf (a) of (b) verwys word; en
 - (ii) 'n boete of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande in die geval van 'n oortreding waarna in paragraaf (c) verwys word.
-

CONTENTS

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
TERMS OF REFERENCE		
Commission of Inquiry into the Affairs of the University of Durban-Westville.....	1	17455
PROCLAMATION		
R. 58 Commissions Act (8/1947): Commission of Enquiry into the Affairs of the Univer- sity of Durban-Westville: Regulations	3	17455

INHOUD

<i>No.</i>	<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
OPDRAGTE		
Kommissie van Onderzoek na die Aan- geleenthede van die Universiteit van Durban-Westville	2	17455
PROKLAMASIE		
R. 58 Wet op Kommissies (8/1947): Kommis- sie van Onderzoek na die Aangeleent- hede van die Universiteit van Durban- Westville: Regulasies	5	17455